

MINISTRY OF EDUCATION OF THE REPUBLIC OF BELARUS

BELARUSIAN STATE UNIVERSITY

FACULTY OF INTERNATIONAL RELATIONS

Department of International Law

Annotation to the master's thesis

COMPARATIVE ANALYSIS OF CRIMINAL LIABILITY FOR THEFT

IN CHINA AND BELARUS

ZHANG CHAOHUI

Scientific supervisor:

Avramenko E.A.

Minsk, 2025

ANNOTATION

1. **Structure and scope of the master's thesis:** 54 pages, 4 chapters, 65 sources.
2. **Keywords:** theft, criminal liability, comparative analysis, People's Republic of China, Republic of Belarus, criminal law, property crimes, aggravating circumstances, judicial interpretation.
3. **The content of the work**

The object of the work is the the legal regulation of criminal liability for theft, with an emphasis on a comparative legal analysis of the systems of the People's Republic of China and the Republic of Belarus. This encompasses the public relations that emerge in the context of combating theft and the intricate legal mechanisms established for their regulation in both countries.

The subject of the work focuses on the comparative characteristics of the legislation of the People's Republic of China and the Republic of Belarus concerning criminal liability for theft, encompassing statutory norms, judicial interpretations, and scholarly doctrines. The analysis aims to reveal not only the formal differences in legal texts but also the underlying jurisprudential philosophies that shape each nation's approach to protecting property.

The purpose of this work is to to conduct a comprehensive comparative legal analysis of the legislative framework regulating criminal liability for theft in China and Belarus. The work is aimed at a systematic study of their conceptual framework, crimes, classifications and punishment structures in order to deepen the understanding of their role in modern legal practice, as well as to develop proposals for improving legislation and developing bilateral cooperation. Ultimately, the research seeks to provide a scholarly foundation for strengthening judicial cooperation between the two strategic partner nations.

Research methods: dialectics (scientific abstraction, analysis and synthesis), systems analysis, comparative legal method and documentary research.

Research results: The work provides a detailed horizontal comparison of the general concept of "theft" (khishcheniye) in Belarusian legislation and the model of listing specific individual crimes in the PRC. The mechanisms of legal protection of property rights in both countries are summarized and explained. The framework of criminal legislation is comprehensively discussed, including the crucial distinction between criminal theft and administrative offenses, the process of qualifying crimes and the judicial application of punishments. The study also contrasts the PRC's heavy reliance on judicial interpretations to define monetary thresholds with Belarus's use of a nationally uniform 'base amount', revealing different strategies for ensuring legal certainty. Furthermore, it analyzes how both legal systems are adapting to the

challenges associated with new forms of ownership, such as digital assets, and new ways of acquiring property, such as theft using computer technology.

Reliability of materials and results of the thesis: The reliability of the dissertation's materials and results is ensured through a comprehensive review of the available literature, analysis of national legislation, and examination of case law in both countries. The study synthesizes primary sources, such as the criminal codes and official judicial interpretations, with secondary sources from respected legal scholars in both jurisdictions to ensure a balanced and well-grounded analysis.

Recommendations for the use of the results: This comparative study not only highlights the individual strengths and unique characteristics of each legal system – from the doctrinal coherence of the Belarusian model to the pragmatic flexibility of the Chinese framework – but also highlights the enormous value of such cross-jurisdictional study. The results form the basis for the proposed recommendations, suggesting potential avenues for improving domestic legislation, such as considering a more unified conceptual framework in China or explicitly addressing modern forms of theft such as pickpocketing as aggravating circumstances in Belarus. More importantly, they highlight the significant potential for transforming the China-Belarus strategic partnership into a platform for tangible legal cooperation. This cooperation could be particularly fruitful in developing joint responses to transnational property crimes, including cyber-theft, and in harmonizing approaches to the recovery of stolen assets.

АННОТАЦИЯ

1. Структура и содержание магистерской диссертации: 54 страницы, 4 главы, 65 источников.

2. Ключевые слова: кража, уголовная ответственность, сравнительный анализ, Китайская Народная Республика, Республика Беларусь, уголовное право, имущественные преступления,отягчающие обстоятельства, судебное толкование.

3. Содержание работы

Объектом исследования является правовое регулирование уголовной ответственности за совершение кражи, с акцентом на сравнительно-правовой анализ систем Китайской Народной Республики и Республики Беларусь. Это охватывает общественные отношения, возникающие в контексте борьбы с кражами, и сложные правовые механизмы, созданные для их регулирования в обеих странах.

Предметом исследования являются сравнительные характеристики законодательства Китайской Народной Республики и Республики Беларусь в области уголовной ответственности за кражу, охватывающие законодательные нормы, судебные толкования и научные доктрины. Анализ направлен на выявление не только формальных различий в законодательных текстах, но и лежащих в их основе правовых философий, которые формируют подход каждой страны к защите собственности.

Цель этой статьи – проведение всестороннего сравнительно-правового анализа законодательных основ, регулирующих уголовную ответственность за кражу в Китае и Беларуси. Работа направлена на систематическое изучение их концептуальных рамок, составов преступлений, классификаций и структур наказаний с целью углубления понимания их роли в современной юридической практике, а также на разработку предложений по совершенствованию законодательства и развитию двустороннего сотрудничества. В конечном счете, исследование направлено на создание научной основы для укрепления судебного сотрудничества между двумя странами-стратегическими партнерами.

Методология исследования: диалектика (научная абстракция, анализ и синтез), системный анализ, сравнительно-правовой метод и документальное исследование.

Результаты исследования: В работе проводится детальное горизонтальное сопоставление общей концепции «хищения» в белорусском законодательстве и модели перечисления конкретных отдельных составов преступлений в КНР. Обобщаются и разъясняются механизмы правовой защиты прав собственности в

обоих государствах. Всесторонне обсуждаются рамки уголовного законодательства, включая важнейшее различие между уголовной кражей и административными правонарушениями, процесс квалификации преступлений и судебное применение наказаний. В исследовании также сопоставляется сильная зависимость КНР от судебных толкований для определения денежных порогов с использованием в Беларуси единой по всей стране «базовой величины», что выявляет различные стратегии обеспечения правовой определенности. Кроме того, анализируется, как обе правовые системы адаптируются к вызовам, связанным с новыми формами собственности, такими как цифровые активы, и новыми способами завладения имуществом, например, кражами с использованием компьютерных технологий.

Надежность материалов и результатов диссертации: Надежность материалов и результатов диссертации обеспечивается посредством всеобъемлющего обзора имеющейся литературы, анализа национального законодательства и изучения судебной практики в обеих странах. В исследовании синтезируются первичные источники, такие как уголовные кодексы и официальные судебные толкования, со вторичными источниками от авторитетных правоведов обеих юрисдикций, чтобы обеспечить сбалансированный и обоснованный анализ.

Рекомендации по использованию результатов: Данное сравнительное исследование не только освещает отдельные сильные стороны и уникальные характеристики каждой правовой системы — от доктринальной согласованности белорусской модели до прагматической гибкости китайской структуры, — но и подчеркивает огромную ценность такого кросс-юрисдикционного изучения. Результаты формируют основу для предлагаемых рекомендаций, предлагая потенциальные пути для совершенствования внутреннего законодательства, такие как рассмотрение более единой концептуальной структуры в Китае или прямое рассмотрение современных форм кражи, таких как карманная кража, как отягчающих обстоятельств в Беларуси. Что еще более важно, они подчеркивают значительный потенциал для преобразования китайско-белорусского стратегического партнерства в платформу для ощутимого правового сотрудничества. Такое сотрудничество может быть особенно плодотворным в разработке совместных мер по борьбе с транснациональными имущественными преступлениями, включая киберкражи, и в гармонизации подходов к возврату похищенных активов.